



Ressentez la chaleur rayonnante agréable de nos radiateurs infrarouges. Vous vous sentez comme devant un poêle en faïence chaud. Les appareils élégants avec un noble verre frontal, sont une revalorisation pour chaque pièce.

Radiateurs infrarouges Pour votre bien-être

systemtherm



Philosophie

La chaleur c'est la vie. C'est grâce à elle que les pièces deviennent des zones de bien-être, des oasis de repos et de détente. Mais la chaleur favorise aussi la performance du corps, de l'esprit et de l'âme.

Nous passons deux tiers de notre vie dans les pièces d'habitation. Pour cette raison un chauffage moderne ne doit pas seulement diffuser une chaleur agréable, économiser de l'énergie et fonctionner de manière écologique, mais aussi créer une atmosphère ambiante saine.

Nos radiateurs infrarouges satisfont à toutes ces exigences avec bravoure.



Table des matières

Philosophie / Table des matières	page 2 3
Chaleur rayonnante infrarouge	page 4 5
Le chauffage de l'avenir / Avantages	page 6 7
Modèle Solaris®	page 8 9
Modèle Solaris® dans la salle de bains	page 10 11
Modèle Orayonne	page 12 13
Modèle Lava	page 14 15
Technique modèle Solaris®	page 16 17
Technique modèle Orayonne	page 18
Technique modèle Lava	page 19



Chaleur rayonnante infrarouge

Ça fait des lustres que l'être humain se sert et profite de la chaleur rayonnante du soleil.

Les rayons de soleil consistent en ondes électromagnétiques de différentes longueurs. Elles sont divisées en rayonnement UV, lumière visible et rayonnement infrarouge (Image 1).

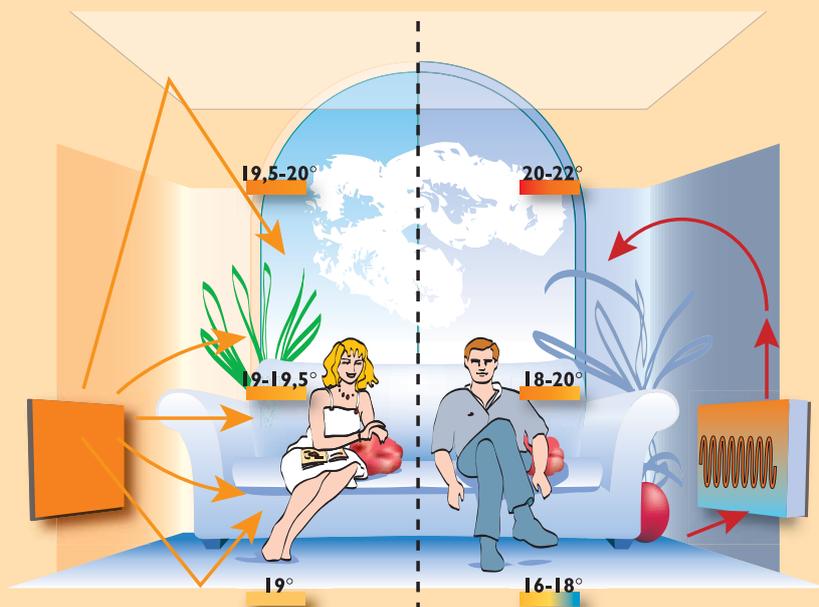
Nos radiateurs infrarouges diffusent la chaleur surtout dans le domaine infrarouge à ondes moyennes (IRB) et à ondes longues (IRC).



			Radiateurs infrarouges		
UVC	UVB	UVA	IRA	IRB	IRC
rayonnement UV			rayonnement infrarouge		
invisible			invisible		
lumière visible			longueur d'onde croissante		

Image 1

Le principe



Chaleur rayonnante infrarouge

La chaleur rayonnante ne chauffe pas l'air, mais les corps et objets rayonnés. Les températures au sol et au plafond sont pratiquement identiques. Comme il n'y a pas de courants d'air et les murs, le plafond et le sol diffusent la chaleur, le confort augmente. La température ambiante peut même être réduite.

Toute vie sur terre s'est développée grâce à la chaleur rayonnante du soleil. Les rayons de chaleur du soleil passent à travers l'atmosphère terrestre presque sans répercussion. Seulement à l'impact sur des objets de la chaleur se forme. Les objets absorbent et diffusent partiellement la chaleur. Ce genre de chaleur s'appelle chaleur rayonnante.

Déjà les gens de l'Empire romain ont découvert l'effet bienfaisant de la chaleur rayonnante. Le développement aboutissait à l'invention du poêle en faïence, une manière de chauffer qui a toujours une très bonne réputation.

Chaleur à convection

Le chauffage à convection laisse monter l'air chaud, se refroidit de nouveau et descend au sol. Ainsi une très grande différence de température se forme entre le sol et le plafond. Les murs restent froids. Une atmosphère ambiante très désagréable se forme.

L'air qui monte et descend en permanence bouge en plus la poussière domestique très fine. Ceci est très défavorable, surtout pour des personnes allergiques. De ce fait beaucoup souffrent d'une toux sèche en hiver sans être enrhumé.

Les avantages de la chaleur rayonnante

- **Agréable**
Les murs, le plafond le sol et les objets ont la même chaleur que la température ambiante ou sont même plus chauds. Il n'y a pas de déplacements d'air. Il y a une température homogène.
- **Economique**
La température ambiante peut être réduite d'environ 1 à 3 °C, avec le même confort. Ceci économise de l'énergie et des frais.
- **L'air ne dessèche pas**
Grâce à l'abaissement de la température ambiante l'air dessèche moins.
- **Évite la moisissure**
Évite la formation d'eau de condensation. Des murs humides s'assèchent.
- **De l'air sain**
Pratiquement pas de convection. C'est pourquoi il n'y a pas de poussière tourbillonnante, ce qui est surtout apprécié par les personnes allergiques.



Le chauffage de l'avenir

Plus une maison est isolée, d'autant plus plaide en faveur du chauffage électrique. Les frais d'investissement sont bas et les frais d'exploitation ont a peine de l'importance grâce à l'isolation thermique excellente.

Une technologie intelligente, une réaction de chauffe rapide et une transmission de chaleur libre de pertes, veillent à un usage performant des ressources écologiques de notre planète.



Vous pouvez compter sur nous

Compétence & expérience

L'entreprise Systec Therm AG commercialise déjà depuis le début des années septante des solutions avec la chaleur électrique. Grâce à de nouvelles idées et de collaborateurs avec une bonne formation, nous nous avons développé continuellement. Notre entreprise occupe aujourd'hui une place de leader en Suisse. Elle attache une grande importance à la consultation individuelle et une grande offre de prestations.

Consultation & planification

Pour pouvoir vous offrir un système de chauffage optimal, quelques clarifications sont nécessaires. Par exemple:

- Type de maison
- Calcul du besoin calorifique
- Besoins des habitants
- Comportement des habitants
- Situation géographique
- Raccordements électriques
- Lieu de montage
- Dimensions des pièces
- Températures ambiantes désirées

Suivant ces indications nous calculons les puissances de chauffe et dessinons des plans de pose. C'est avec plaisir que nous vous conseillons et planifions pour vous gratuitement et sans engagement.

Exécution

Tous nos radiateurs infrarouges se composent d'une surface en verre et sont très simples à installer grâce à des consoles de montage qui sont au point. Une alimentation électrique de 230 volt suffit pour le fonctionnement.

Réglage

Les radiateurs en verre sont très simples à régler par des thermostats à radiocommande ou avec fil. Il faut simplement régler la température ambiante désirée et le reste se déroule automatiquement. Par des thermostat avec horloge intégrée le chauffage peut encore être optimisé.

Avantages de nos radiateurs en verre

- **Représentatif et élégant**
Le verre est naturel et beau et s'harmonise avec tous les genres d'architecture.
- **Facile à entretenir**
Nos radiateurs en verre disposent d'une surface lisse et résistante, c'est pourquoi ils sont très facile à entretenir.
- **Le verre accumule la chaleur**
Saviez-vous que le verre possède les meilleures propriétés d'accumulation et de rayonnement de chaleur que le marbre, l'acier, la fonte ou même la chamotte?
- **Pas besoin de chaufferie**
Vous n'avez pas besoin de prévoir une chaufferie ou une pièce pour le stockage de combustibles.
- **Durable et sans entretien**
Nos radiateurs à inertie ne disposent pas de pièces mobiles c'est pourquoi ils n'ont pas besoin d'entretien.
- **Sûr**
Tous nos radiateurs en verre disposent des marques de certification nécessaires et d'un thermostat de sécurité.
- **Electrobiologiquement neutre**
Les modèles Solaris®, Orayonne et Lava ne provoquent pas d'électromog, c'est pourquoi ils peuvent être posé sans hésitation aussi dans des chambres d'enfants.



Modèle Solaris®

Le puissant

Solaris® se compose d'un boîtier blanc en acier, laqué à poudre. Sur cette structure, deux plaques de verre sont montées. L'une des plaques de verre porte le chauffage, l'autre est la plaque visible décorative en couleur désirée.

Le Solaris® dispose d'une partie de convection supplémentaire, ainsi la puissance de chauffe par mètre carré est la plus élevée de tous nos modèles. Pour cette raison il est surtout apte quand il n'y a pratiquement pas de place disponible pour le montage ou dans des pièces pas très bien isolées. Jusqu'à maintenant le Solaris® est le seul radiateur en verre à inertie avec un réglage électronique intégré.



Solaris® est construit très robuste. Grâce à la construction spéciale, même de côté on ne voit pas de vis de fixation ou d'étriers de montage.

*Pas de risque de brûlures.
Les températures de
surface des radiateurs en
verre sont surveillées et
limitées.*



*Solaris® convient à tous
les styles d'ameublement.
Découvrez la grande
gamme de couleurs à la
page 17.*



*Les radiateurs à inerte
Solaris® revalorisent
chaque pièce. Grâce à son
élégance et aux reflets
lumineux, les radiateurs
sont un point de mire dans
chaque chambre.*



10 | 11



Modèle Solaris® *Aussi comme sèche-linges*

Avec un porte-serviettes chromé, les radiateurs infrarouges Solaris® peuvent aussi être utilisés comme chauffage de salles de bains.

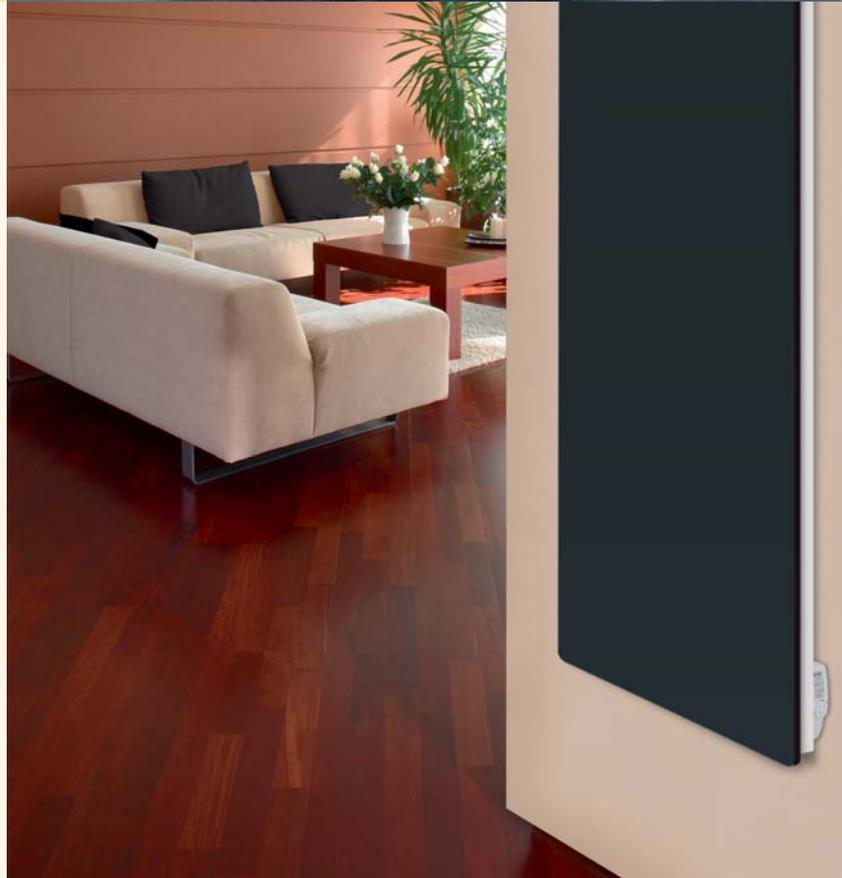


Les porte-serviettes sont disponibles en chromé brillant ou mat. Il est possible de tourner le porte-serviettes de 180 degrés.

Le verre frontal des appareils se compose d'un verre résistant spécial, qui est aussi utilisé pour des façades de bâtiments.



Actuellement les radiateurs infrarouges Solaris® sont aussi disponibles avec un verre frontal mat. (Soft Touch).



Modèle Orayonne

Le spécialiste

Le modèle Orayonne est disponible en couleur platine (sans reflet vert).

Les radiateurs à inertie Orayonne possèdent une console de montage ingénieuse, qui sert aussi comme chablon de perçage. Ainsi il est possible d'installer le radiateur au plafond ou dans une niche.



Le verre frontal de l'Orayonne se compose d'un verre trempé de sécurité (ESG) de 6 mm. Les bords du verre sont biseautés. Les angles sont arrondies ce qui évite des blessures.



L'Orayonne est très facile à installer au plafond et grâce au kit de sécurité optionnel, il offre une protection maximale contre une chute.



Avec le montage dans des niches, le modèle Orayonne apporte une touche particulière. La fente d'air autour du radiateur infrarouge doit seulement comporter 2 cm.



14 | 15



Modèle Lava

Le varié

Les couleurs standard du Lava sont noir, rouge, blanc avec reflet vert et miroir teinté.

Si vous cherchez quelque chose d'exceptionnel, dans ce cas, le Lava est exactement ce qu'il vous faut. En plus des couleurs standard, le Lava est aussi disponible en design selon vos désirs. Choisissez une couleur, un motif ou une photo selon votre goût. Le motif désiré sera reporté en procédé d'impression en sérigraphie sur la plaque de verre et après gravé à haute température.



Soyez créatifs et concevez votre propre radiateur infrarouge. Un oeuvre d'art unique.

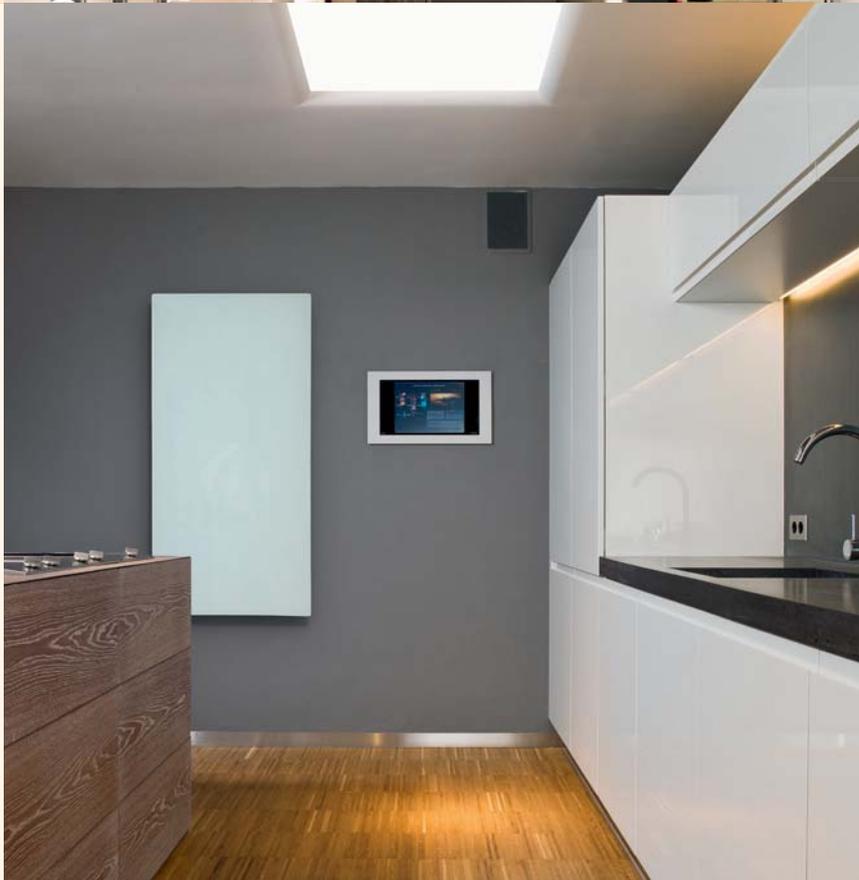
Comme le Solaris® et l'Orayonne, le Lava possède un élément de chauffe qui est électrobiologiquement neutre. Pour le bien de votre santé.



Avec un porte-serviettes optionnel le Lava peut être aussi utilisé comme sèche-linge.



Le Lava s'intègre harmonieusement dans l'architecture de chaque pièce.



Modèle Solaris® (technique)

Variantes de réglage

Thermostat à triac

Pour cette variante un thermostat électronique à triac est intégré dans l'appareil de chauffage en bas à droite. Grâce au réglage silencieux et à la précision du triac, nous avons une chaleur régulière. Trois niveaux de température éligibles: température de confort, température d'abaissement et protection antigel, permettent un réglage confortable des radiateurs en verre. Avec le fil pilote vous avez la possibilité d'abaisser un ou plusieurs Solaris® par une horloge centrale.



Régulation par radiocommande

A la place du thermostat intégré, vous avez la possibilité de commander les Solaris® sans câble par radio avec le thermostat Caléo. Ceci a l'avantage, que vous pouvez programmer le ou les radiateurs à n'importe quel endroit et au niveau des yeux. Des travaux d'installation supplémentaires ne sont pas nécessaires. Un récepteur fixé à l'arrière du Solaris® reçoit par radio l'information du thermostat «Caléo». Avec ce système très précis, un ou plusieurs radiateurs peuvent être commandés en même temps. Avec le programmeur Chrono vous pouvez en plus adapter les radiateurs à votre rythme de vie. Programmez quand vous êtes à la maison, à tel point que ça ne chauffe pas pendant votre absence, mais que vous épargnez ainsi de l'argent.

Thermostat d'ambiance sans câble «Caléo»

Pour montage mural, pour régler un ou plusieurs radiateurs.



Programmeur «Chrono»

20 programmes préprogrammés et 5 programmes réglables individuellement de l'utilisateur, 4 zones de chauffe indépendantes sont possibles.

Thermostat externe

Avec cette variante un ou plusieurs radiateurs en verre sont réglés directement par un thermostat d'ambiance externe.

Vous avez le choix entre divers thermostats. Par exemple aussi avec horloge intégrée.



Dimensions

450 W

L 50 cm
H 63 cm

750 W

L 75 cm
H 63 cm

1000 W

L 105 cm
H 63 cm

1200 W

L 125 cm
H 63 cm

1500 W

L 150 cm
H 63 cm

1000 W

L 145 cm
H 45 cm

1000 W

L 63 cm
H 105 cm

1200 W

L 63 cm
H 125 cm

1500 W

L 63 cm
H 150 cm

1000 W

L 45 cm
H 145 cm

Porte-serviettes

Pour le Solaris® des porte-serviettes chromés sont disponibles pour les largeurs 45 cm et 63 cm.



Caractéristiques

Indice de protection.....IP24
Classe de protection.....II
Tension.....230 Volt
Profond. appareil posé85 mm
Epaisseur du verre2 x 6 mm
Marques de certification .NF
Câble d'alimentation.....1,4 m
Fiche.....non

Couleurs disponibles



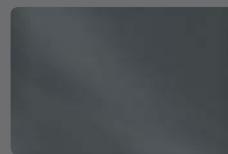
B Blanc (reflet vert)



BE Beige



R Rouge



GA Anthracite



MI Miroir foncé



PM Parme métallisé



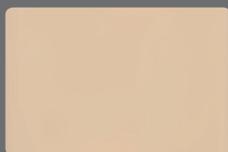
VM Vert métallisé



BB Extra blanc



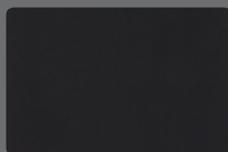
N Noir



ST BE Beige mat



ST BB Extra blanc mat



ST N Noir mat

Couleurs mates
(ST = Soft Touch)

❗ Pour des raisons techniques, des divergences par rapport aux couleurs imprimées sont possibles.

Modèle Orayonne (technique)

Dimensions

180 W

L 60 cm
H 44,5 cm

270 W

L 60 cm
H 60 cm



Montage horizontal ou vertical

Les radiateurs en verre type Orayonne peuvent être installés horizontalement ou verticalement.

310 W

L 100 cm
H 44,5 cm

440 W

L 140 cm
H 44,5 cm

570 W

L 180 cm
H 44,5 cm

470 W

L 100 cm
H 60 cm

670 W

L 140 cm
H 60 cm

870 W

L 180 cm
H 60 cm

Couleurs disponibles



Blanc platine

Réglage

Les radiateurs à inertie du type Orayonne sont à régler par des thermostats ambiants externes. Ceux-ci sont disponibles en différentes variantes. Par exemple avec horloge ou timer. Les thermostats avec transmission par radiocommande sont surtout aptes pour l'installation dans les constructions anciennes, car on peut renoncer à la pose de la conduite entre le thermostat et le radiateur à inertie.



Caractéristiques

Indice de prot. (mur)IP24
Indice de prot. (plafond) ..IP20
Classe de protection.....I
Tension.....230 Volt
Profond. appareil posé59 mm
Epaisseur du verre6 mm
Marques de certification .VDE
Câble d'alimentation1,5 m
Fiche.....non



Modèle Lava (technique)

Dimensions

250 W

L 50 cm
H 63 cm

500 W

L 90 cm
H 63 cm

750 W

L 130 cm
H 63 cm

950 W

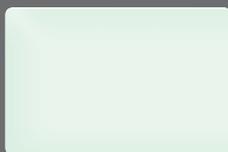
L 163 cm
H 63 cm



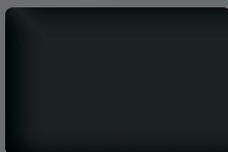
Montage horizontal ou vertical

Les radiateurs en verre type Lava peuvent être installés horizontalement ou verticalement.

Couleurs disponibles



Blanc (reflet vert)



Noir

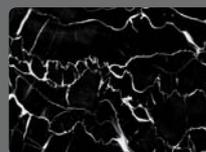


Rouge



Miroir teinté

Sur demande des couleurs et motifs individuels sont aussi disponibles.



❗ Pour des raisons techniques, des divergences par rapport aux couleurs imprimées sont possibles.

Porte-serviettes

Pour une application dans la salle de bains, un porte-serviettes chromé est disponible comme accessoire.



Réglage

Les radiateurs à inertie du type Lava sont à régler par des thermostats ambiants externes. Ceux-ci sont disponibles en différentes variantes. Par exemple avec horloge ou timer. Les thermostats avec transmission par radiocommande sont surtout aptes pour l'installation dans les constructions anciennes, car on peut renoncer à la pose de la conduite entre le thermostat et le radiateur à inertie.



Caractéristiques

Indice de protection.....IPX4
Classe de protection.....I
Tension.....230 Volt
Profond. appareil posé 55 mm
Epaisseur du verre 6 mm
Marques de certification . ÖVE
Câble d'alimentation..... 1,5 m
Fiche..... type 12

systemc**therm**

Systemc Therm AG
Letzistrasse 35
CH-9015 St-Gall

Téléphone: 071 274 00 50
Téléfax: 071 274 00 60
E-Mail: info@systemctherm.ch
Internet: www.systemctherm.ch

